

CERTIFICADO SANITÁRIO PARA CÃES E GATOS SEM CARÁTER COMERCIAL PARA ANGUILA
HEALTH CERTIFICATE FOR PET DOGS AND CATS WITHOUT COMMERCIAL PURPOSES TO ANGUILLA

N.º/No:

País expedidor /Dispatching country: PORTUGAL

I - IDENTIFICAÇÃO DOS ANIMAIS/ANIMALS IDENTIFICATION

Nome/Name:

Espécie/Species:

Sexo/Sex:

Raça/Breed:

Data de nascimento*/Date of birth*:

*** (os animais têm de ter 13 semanas ou mais/animals must be 13 weeks or older)**

Cor/Colour:

Número do microchip*¹/Microchip number*¹:

***¹ (implantação em data anterior ou simultânea à vacinação contra a raiva)/(implanted before or at the same time of vaccination against rabies)**

II - PROCEDÊNCIA DOS ANIMAIS/ORIGIN OF THE ANIMALS

Proprietário dos animais (nome e morada)/Animal's owner (name and address):

III - DESTINO DOS ANIMAIS/DESTINATION OF THE ANIMALS

Proprietário dos animais (nome e morada)/Animal's owner (name and address):

Meio de transporte/Mean of transport:

IV - CERTIFICAÇÃO SANITÁRIA/HEALTH INFORMATION

O abaixo assinado, veterinário oficial, certifica que os animais acima identificados cumprem os seguintes requisitos/The undersigned, official Veterinarian, certify that the above identified animals meet the following requirements:

1. Estão livres de quaisquer doenças infecciosas ou contagiosas e não estiveram em contacto com nenhum animal que sofra de qualquer doença nos últimos sessenta (60) dias/Are free of any infectious or contagious diseases and have not been in contact with any animal suffering from the same for the past sixty (60) days.

2. Foram vacinados contra a raiva pelo menos há um (1) mês*²/Were fully vaccinated against rabies at least one (1) month before travel *².

***² (a vacina contra a raiva só pode ser administrada a cães e gatos com pelo menos 12 semanas de idade e qualquer revacinação tem de ser considerada primovacinação se não tiver sido realizada dentro do período de validade de uma vacinação anterior/rabies vaccine may only be administered to dogs and cats that are at least 12 weeks old and any revaccination must be considered a primovaccination if it was not carried out within the period of validity of a previous vaccination)**

3. Foram vacinados contra outras doenças próprias da espécie (no caso dos cães, contra a esgana, hepatite, parvovirose, parainfluenza e leptospirose; no caso dos gatos contra a rinotraqueíte, calicivírus, panleucopénia e leucemia felina)/Were vaccinated against other diseases specific to the species (in case of dogs, at least against distemper, hepatitis, parvovirus, parainfluenza and leptospirosis; in case of cats, at least rhinotracheitis, calicivirus, panleukopenia and feline leukaemia).

4. Foi realizado um teste para detetar doença de Lyme com resultado negativo/A test was carried out to detect Lyme disease with a negative result.

5. Estão livres de parasitas internos, mediante um teste de flutuação fecal com resultado negativo/Are free from internal parasites by a negative fecal test.

6. Foram tratados contra parasitas externos com uma medicação preventiva contra pulgas e carraças/Are free from external parasites with a flea and tick preventative medication.

O presente certificado é válido por 10 dias após a data da emissão/This certificate is valid for 10 days from the date of issue.

Atenção/Attention:

O regresso a Portugal implica uma colheita de sangue efetuada por um veterinário habilitado, pelo menos 30 dias após a vacinação da raiva* do animal previamente identificado com microchip e 3 meses antes da circulação. Este prazo de 3 meses não se aplica se a análise de sangue for realizada, com resultado favorável, antes do animal ter deixado o território da Comunidade. Consulte o Regulamento (UE) N.º 576/2013.

***Entenda-se esta vacinação como uma primo-vacinação, não sendo aplicável o período de espera de pelo menos 30 dias numa revacinação efetuada dentro do período de validade da vacinação anterior.**

The return to Portugal involves a blood sample taken by an authorised veterinarian, at least 30 days after antirabies vaccination* of an animal previously identified by microchip and 3 months before being moved. This 3-month period shall not apply if the blood test was carried out, with favourable result, before the animals left the territory of the Community. Consult Regulation (EU) No 576/2013.

***This vaccination is understood as a primo-vaccination, and the waiting period of at least 30 days is not applicable to a revaccination carried out within the period of validity of the previous vaccination.**